

Porównanie tłumaczeń Jana 5:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— bowiem Ojciec kocha — Syna i wszystko pokazuje Mu co Sam czyni, i większe [od] tych pokaże Mu dzieła, abyście wy podziwiali.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Bo Ojciec okazuje czułość Synowi i wszystkie ukazuje Mu co sam czyni i większe niż te pokaże Mu dzieła aby wy podziwialibyście
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo Ojciec kocha Syna* i ukazuje Mu wszystko, co sam czyni, i ukaże Mu dzieła większe** niż te, abyście się dziwili. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Bowiem Ojciec kocha Syna i wszystko pokazuje mu, co sam czyni, i większe (od) tych pokaże mu dzieła, aby wy podziwialiście.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Bo Ojciec okazuje czułość Synowi i wszystkie ukazuje Mu co sam czyni i większe niż te pokaże Mu dzieła aby wy podziwialibyście

¹⁾ <x>500 3:35</x>; <x>500 10:17</x>; <x>500 15:9</x>; <x>500 17:23-24</x>

²⁾ <x>500 14:12</x>